



## SPÉCIFICATIONS ROADSTER CAN-AM® SPYDER RT 2011

### MOTEUR

Fabricant	BRP-Rotax®
Type	998cm <sup>3</sup> , bicylindre en V, Refroidissement par liquide, DACT 4
Alésage & Course	97 mm x 68 mm (3.82 po x 2.68 po)
Injection	Électronique multipoint, corps de 51 mm
Puissance maximale	71 kW (100 ch) à 7 500 tr/min
Couple maximal	104 N.m (80 lb-pi) à 5 000 tr/min
Boîte de vitesses	Manuelle à 5 rapports (SM5), marche arrière mécanique
	Séquentielle électronique à 5 rapports (SE5™), marche arrière mécanique
Magnéto	650 watts
Démarrreur	Électrique
Batterie	Scellée, sans entretien, 12 V, 21 A

### CHÂSSIS

Type de châssis	Cadre à longeron enveloppant SST Spyder®
Suspension avant	Bras triangulaires doubles avec barre stabilisatrice
Course de suspension avant	151 mm (5,94 po)
Suspension arrière	Bras oscillant à réglage pneumatique
Course de suspension arrière	145 mm (5,71 po)
Type de freins	Frein entièrement hydraulique aux 3 roues, actionné au pied
Freins avant	Étriers à 4 pistons, disques de 250 x 6 mm (10,2 x 0,25 po)
Frein arrière	Étrier à piston simple, disque de 250 x 6 mm (10,2 x 0,25 po)
EBD	Répartition électronique de la force de freinage
ABS	Freins antiblocage
Frein de stationnement	Électronique. Actionne l'étrier arrière
Pneus avant	KR21 165/65R14
Pneu arrière	KR21 225/50R15
Roues avant	Aluminium, 355 x 127 mm (14 x 5 po)
Roue arrière	Aluminium, 381 x 178 mm (15 x 7 po)



\* Développé en collaboration avec Bosch†

©2010 Bombardier Produits Récréatifs Inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, ™ et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs Inc. ou de ses sociétés affiliées. † Bosch est une marque de commerce de Robert Bosch GmbH. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Lisez attentivement et suivez toutes les instructions de votre guide du conducteur et celles apparaissant sur les étiquettes d'avertissement de votre véhicule. Visionnez le DVD de sécurité pour obtenir des informations essentielles concernant votre véhicule et la sécurité afin de minimiser les risques de blessure. Le non-respect des mises en garde ou une mauvaise utilisation du véhicule peuvent occasionner des blessures graves pouvant entraîner la mort. Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Respectez toutes les instructions et consignes de sécurité. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements de protection appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool/les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. BRP se réserve le droit d'arrêter ou de modifier en tout temps les spécifications, les prix, les designs, les caractéristiques, les modèles ou l'équipement, et ce sans encourir d'obligations. Certains modèles illustrés peuvent inclure des accessoires optionnels ou de l'équipement non offert dans votre pays. Les performances du véhicule peuvent varier en fonction du climat, de la température, de l'altitude, de l'habileté en matière de conduite et du poids du conducteur et des passagers. Toute offre d'achat, achat, commande, offre de vente, vente ou transaction sera conditionnelle à la conformité des roadsters Can-Am Spyder avec toutes les réglementations gouvernementales et à la réception de toutes les licences et autorisations requises.


### SÉCURITÉ

VSS*	Système de stabilité du véhicule
TCS*	Système d'antipatinage à l'accélération
SCS*	Contrôle de la stabilité avec atténuation du roulis
ABS*	Système de freinage antiblocage
DPS™	Servodirection dynamique

### DIMENSIONS

L x l x h (Longueur/largeur/hauteur)	2,667 x 1,572 x 1,473 mm (105 x 61.9 x 58 po)
Empattement	1 708 mm (67,2 po)
Hauteur de la selle (dessus)	772 mm (30,4 po)
Garde au sol	115 mm (4,5 po)
Poids à sec	421 kg (929 lb)
Volume du rangement	155 litres
Charge maximale du rangement avant	15.9 kg (35 lb)
Charge totale sur le véhicule	240 kg (525 lb)
Réservoir de carburant	25 litres

### CARACTÉRISTIQUES

Instrumentation	Deux indicateurs analogiques et écran couleur à matrice de points : vitesse, tachymètre, température du liquide de refroidissement, niveau d'essence, rapport engagé, odomètre, totalisateur partiel, horomètre, température ambiante.
Antivol	D.E.S.S.™ Système de sécurité encodé numériquement
Éclairage	Système de quatre projecteurs
Pare-brise	Pare-brise élevé avec hauteur à réglage électrique
Déflecteurs d'air	2 déflecteurs d'air (conducteur)
Régulateur de vitesse	électronique
Poignées chauffantes	Poignées chauffantes de guidon (conducteur), High/Low/Off
Selle Touring	Selle RT haut de gamme avec dossier pour le passager et soutien lombaire pour le conducteur
Repose-pieds	Ajustables (passager)
Accoudoirs	Standard sur toute la gamme RT (passager)
RECC	Centre de commandes électroniques (RECC) avec feux décoratifs à DEL
Prise auxiliaire	Prise auxiliaire 12 volts dans le coffre arrière
Transmission	Manuelle à 5 rapports (SM5), marche arrière mécanique
Couleur:	 Gris Magnésium

## ROADSTER CAN-AM SPYDER RT TECHNO 2011



L'ensemble RT Techno offre toutes les caractéristiques du roadster RT, avec EN PLUS:

- Système audio AM/FM intégrée, commandes au guidon
- Deux haut-parleurs avant
- Intégration de iPod®, commandes complètes au guidon, interface visuelle sur écran à matrice de points
- Ajustement du volume selon la vitesse
- Poignées chauffantes (passager) avec contrôle d'intensité
- Jauges additionnelles (information carburant, température moteur)
- Télécommande d'ouverture électronique du compartiment de rangement avant
- Transmissions disponibles:  
Manuelle à 5 rapports (SM5), marche arrière mécanique (disponible uniquement en Bleu Métallisé) OU  
Séquentielle électronique à 5 rapports (SE5™), marche arrière mécanique (disponible uniquement en Gris Magnésium)

• Couleurs disponibles:  Gris Magnésium

 Bleu Métallisé

## ROADSTER CAN-AM SPYDER RT-S 2011



L'ensemble RT-S offre toutes les caractéristiques du roadster RT Techno, avec EN PLUS:

- Suspension arrière à réglage électronique
- Jantes avant stylisées à 6 rayons 355 mm x 127 mm (14 x 5 po)
- Ensemble chrome «édition spéciale» exclusif
- Deux haut-parleurs additionnels à l'arrière, commande audio pour le passager
- Système de quatre projecteurs et feux à DEL
- 5 feux décoratifs à DEL
- Entrée lecteur audio 3,5 mm, contrôle du volume au guidon
- Éclairage du compartiment de rangement avant
- Transmissions:  
Séquentielle électronique à 5 rapports (SE5), marche arrière mécanique

• Couleurs disponibles:  Gris Magnésium

 Bleu Métallisé

 Noir

 Rouge Vipère

## ROADSTER CAN-AM SPYDER RT LIMITED 2011



L'ensemble RT Limited offre toutes les caractéristiques du roadster RT-S, avec EN PLUS:

- Couleur Blanc Perle exclusive
- Système de navigation GPS Garmin® Zumo 660, système de support adapté au guidon du roadster
- Siège brodé Spyder RT Limited
- 4 sacs de voyage semi-rigides
- Bâche de protection de voyage
- Transmission:  
Séquentielle électronique à 5 rapports (SE5), marche arrière mécanique

• Couleur:  Blanc Perle

**SPYDER**

©2010 Bombardier Produits Récréatifs Inc. (BRP). Tous droits réservés. ®, ™ et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs Inc. ou de ses sociétés affiliées. † Bosch est une marque de commerce de Robert Bosch GmbH. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Lisez attentivement et suivez toutes les instructions de votre guide du conducteur et celles apparaissant sur les étiquettes d'avertissement de votre véhicule. Visionnez le DVD de sécurité pour obtenir des informations essentielles concernant votre véhicule et la sécurité afin de minimiser les risques de blessure. Le non-respect des mises en garde ou une mauvaise utilisation du véhicule peuvent occasionner des blessures graves pouvant entraîner la mort. Conduisez toujours de façon responsable et sécuritaire. Respectez toutes les instructions et consignes de sécurité. Respectez toujours la réglementation et les lois locales applicables. Portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements de protection appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool/les drogues et la conduite ne font pas bon ménage. BRP se réserve le droit d'arrêter ou de modifier en tout temps les spécifications, les prix, les designs, les caractéristiques, les modèles ou l'équipement, et ce sans encourir d'obligations. Certains modèles illustrés peuvent inclure des accessoires optionnels ou de l'équipement non offert dans votre pays. Les performances du véhicule peuvent varier en fonction du climat, de la température, de l'altitude, de l'habileté en matière de conduite et du poids du conducteur et des passagers. Toute offre d'achat, achat, commande, offre de vente, vente ou transaction sera conditionnelle à la conformité des roadsters Can-Am Spyder avec toutes les réglementations gouvernementales et à la réception de toutes les licences et autorisations requises.

**can-am**
